

Ko-1545/2016
K16485/2016/II

MEGHÍVÓ

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete

2016. május 31-én 16.00 órai kezdettel
a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában
(1105 Bp. X., Ihász utca 26.)

testületi ülést tart,
melyre ezúton meghívom.

Napirendi pontok:

- 1. Javaslat a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi feladatalapú támogatás összegének (1 056 078 Ft) felosztására (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
- 2. Tájékoztató a 2016. március 11-én megrendezett nemzeti ünnepi megemlékezésről és koszorúzásról (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
- 3. Beszámoló a lengyel húsvéti újságcikk megjelenéséről a Kőbányai Hírekben (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
- 4. Beszámoló a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve 2016. március 22-én a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából a Tavaszvárás Kőbányán című ünnepségről (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
- 5. Beszámoló a 2016. április 8-án megtartott Kőrösi Csoma Sándor emléknapról (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
- 6. Beszámoló a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülettel (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) és a Lengyel Perszonális Plébániával együttműködve a kerületi civil szervezetekkel és az egyházzal való együttműködés céljából 2016. február 28-án 11.30 órakor megrendezésre kerülő „Lengyelek Kőbányán” című kiállítás megnyitójáról (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
- 7. Beszámoló a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülettel (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) együttműködve a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából 2016. március 06-án 11.45 órakor megrendezett „Karol Malczyk - A Kálvária földjének ismeretlen fia” című kiállítás megnyitójáról (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
- 8. Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Magyar -Lengyel Barátság Napja alkalmából 2016.**

március 18-19-én a Pesti Vigadóban (1051 Budapest, Vigadó tér 2.) megrendezett fővárosi ünnepségen való részvételről (szóbeli előterjesztés)

Előadó: Wygocki Richárdné elnök

9. **Beszámoló a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2015. évi költségvetésének végrehajtásáról (szóbeli előterjesztés)**

Előadó: Wygocki Richárdné elnök

10. **Beszámoló a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2015. évi munkatervi tevékenységéről (szóbeli előterjesztés)**

Előadó: Wygocki Richárdné elnök

11. **Javaslat a Lengyel Önkormányzat 2015. évi pénzmaradvány felosztására (szóbeli előterjesztés)**

Előadó: Wygocki Richárdné elnök

12. **Javaslat a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi egyéb különféle működési bevételei előirányzatainak módosítására (szóbeli előterjesztés)**

Előadó: Wygocki Richárdné elnök

13. **Beszámoló a lengyel hagyományok megőrzése céljából a 2016. május 3-án a Lengyel alkotmány ünnep megrendezéséről (szóbeli előterjesztés)**

Előadó: Wygocki Richárdné elnök

14. **Javaslat a lengyel hagyományok megőrzése céljából a 2016. június 4-én a Lengyel Gyermekeknap megrendezésére (szóbeli előterjesztés)**

Előadó: Wygocki Richárdné elnök

15. **Beszámoló a lengyel hagyományok ápolása céljából 2016. március 14-én a Bem József szobornál megtartott koszorúzási ünnepségről (szóbeli előterjesztés)**

Előadó: Wygocki Richárdné elnök

16. **Beszámoló a lengyel hagyományok ápolása céljából 2016. március 19-én a Magyar- Lengyel Barátság Napja alkalmából a Pesti Vigadóban (1051 Bp., Vigadó tér 2.) megtartott ünnepségről (szóbeli előterjesztés)**

Előadó: Wygocki Richárdné elnök

17. **Beszámoló a lengyel hagyományok ápolása céljából 2016. április 12-én Óbudán a Katinyi áldozatok Emléknapja alkalmából rendezett ünnepségről (szóbeli előterjesztés)**

Előadó: Wygocki Richárdné elnök

18. **Beszámoló a Kereszténység felvételének 1050-ik évfordulója alkalmából rendezett a kereszténység kezdetei Lengyelországban című beszélgetésről (szóbeli előterjesztés)**

Előadó: Wygocki Richárdné elnök

19. **Beszámoló a Kereszténység felvételének 1050-ik évfordulója alkalmából a Szent István Bazilikában rendezett Ünnepi szentmiséről valamint a koncertről (szóbeli előterjesztés)**

Előadó: Wygocki Richárdné elnök

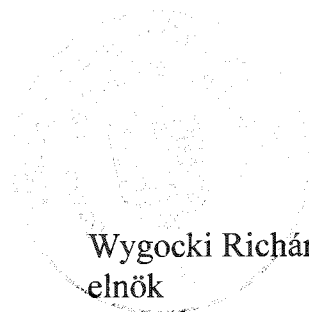
20. **Beszámoló a lengyel hagyományok ápolása céljából 2016. május 2-án a Budai Vigadóban megrendezett Polonia Nap rendezvényről (szóbeli előterjesztés)**

Előadó: Wygocki Richárdné elnök

21. **Beszámoló a lengyel hagyományok ápolása céljából 2016. május 12-én a Hadtörténeti Intézet és Múzeum (1014 Bp., Kapisztrán tér 2-4.) Krystyna Lubczy és Grzegorz Lubczyk: Emlékezés III. Lengyel menekültek Magyarországon 1939-1946 című könyv ünnepélyes bemutatójáról (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Wygocki Richárdné elnök

Esetleges távolmaradását kérem, a Polgármesteri Hivatal 431-8748-as telefonszámán jelezni szíveskedjék.

Budapest, 2016. május 23.



Wygocki Richárdné s.k.
elnök

KŐBÁNYAI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. május 31-én 16.00 órai kezdettel a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Bp. X., Ihász u. 26.) földszint 7. szám alatti irodában megtartott képviselő-testületi ülésén.

Jelen vannak:

Wygocki Richárdné	elnök
Garai Balázs	elnökhelyettes
Segesdy Katarzyna Natalia	képviselő

A Kőbányai Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:

dr. Éder Gábor	jogász
Jógáné Szabados Henrietta	civil és nemzetiségi referens

Wygocki Richárdné, a Kőbányai Lengyel Önkormányzat elnöke üdvözi a megjelenteket és a rendes testületi ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülésen 3 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes. Bejelenti, hogy a jegyzőkönyv magyar nyelven készül. Kér mindenkit, hogy az ülés jelenléti ívét írják alá, amely a jegyzőkönyvük, amely közokiratnak minősül mellékletét képezi az elkészített meghívóval és az írásbeli előterjesztésekkel együtt. Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Segesdy Katarzyna Natalia bízza meg a Képviselő-testület. Kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

28/2016. (V. 31.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésével Segesdy Katarzyna Natalia képviselőt megbízza.

Elnök: Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta civil és nemzetiségi referens vezeti.

Elnök: Ismerteti a napirendi pontokat, majd kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

29/2016. (V. 31.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **Javaslat a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi feladatalapú támogatás összegének (1 056 078 Ft) felosztására** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
2. **Tájékoztató a 2016. március 11-én megrendezett nemzeti ünnepi megemlékezésről és koszorúzásról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
3. **Beszámoló a lengyel húsvéti újságcikk megjelenéséről a Kőbányai Hírekben** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
4. **Beszámoló a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve 2016. március 22-én a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából a Tavaszvárás Kőbányán című ünnepegről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
5. **Beszámoló a 2016. április 8-án megtartott Kőrösi Csoma Sándor emléknapról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
6. **Beszámoló a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülettel (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) és a Lengyel Perszonális Plébániával együttműködve a kerületi civil szervezetekkel és az egyházzal való együttműködés céljából 2016. február 28-án 11.30 órakor megrendezésre kerülő „Lengyelek Kőbányán” című kiállítás megnyitójáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
7. **Beszámoló a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülettel (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) együttműködve a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából 2016. március 06-án 11.45 órakor megrendezett „Karol Malczyk - A Kálvária földjének ismeretlen fia” című kiállítás megnyitójáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
8. **Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Magyar -Lengyel Barátság Napja alkalmából 2016. március 18-19-én a Pesti Vigadóban (1051 Budapest, Vigadó tér 2.) megrendezett fővárosi ünnepségen való részvételről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
9. **Beszámoló a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2015. évi költségvetésének végrehajtásáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
10. **Beszámoló a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2015. évi munkatervi tevékenységéről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök

11. **Javaslat a Lengyel Önkormányzat 2015. évi pénzmaradvány felosztására** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
12. **Javaslat a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi egyéb különféle működési bevételei előirányzatainak módosítására** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
13. **Beszámoló a lengyel hagyományok megőrzése céljából a 2016. május 3-án a Lengyel alkotmány ünnep megrendezéséről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
14. **Javaslat a lengyel hagyományok megőrzése céljából a 2016. június 4-én a Lengyel Gyermekeknap megrendezésére** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
15. **Beszámoló a lengyel hagyományok ápolása céljából 2016. március 14-én a Bem József szobornál megtartott koszorúzási ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
16. **Beszámoló a lengyel hagyományok ápolása céljából 2016. március 19-én a Magyar- Lengyel Barátság Napja alkalmából a Pesti Vigadóban (1051 Bp., Vigadó tér 2.) megtartott ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
17. **Beszámoló a lengyel hagyományok ápolása céljából 2016. április 12-én Óbudán a Katinyi áldozatok Emléknapja alkalmából rendezett ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
18. **Beszámoló a Kereszténység felvételének 1050-ik évfordulója alkalmából rendezett a kereszténység kezdetei Lengyelországban című beszélgetésről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
19. **Beszámoló a Kereszténység felvételének 1050-ik évfordulója alkalmából a Szent István Bazilikában rendezett Ünnepi szentmiséről valamint a koncertről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
20. **Beszámoló a lengyel hagyományok ápolása céljából 2016. május 2-án a Budai Vigadóban megrendezett Polonia Nap rendezvényről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
21. **Beszámoló a lengyel hagyományok ápolása céljából 2016. május 12-én a Hadtörténeti Intézet és Múzeum (1014 Bp., Kapisztrán tér 2-4.) Krystyna Lubczy és Grzegorz Lubczyk: Emlékezés III. Lengyel menekültek Magyarországon 1939-1946 című könyv ünnepélyes bemutatójáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök

1. napirendi pont tárgya: Javaslat a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi feladatalapú támogatás összegének (1 056 078 Ft) felosztására (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy az Emberi Erőforrások Minisztériuma, Egyházi, Nemzetiségi és Civil Társadalmi Kapcsolatokért Felelős Államtitkársága, mint támogató a 428/2012 (XII. 29.) Korm. rendelet 5§ (2) bekezdése alapján az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő közzétette a nemzetiségi önkormányzatok 2016. évi feladatalapú támogatásának megállapításához a testületi ülések dátumának listáját, az **I. és II. körös értékelés pontszámait és a támogatások összegét**, amely jelen esetben **1 056 078 Ft**. A feladatalapú támogatás a nemzetiségi közügyeknek a települési és területi nemzetiségi önkormányzatok által történő ellátását szolgálja. A támogatás felhasználásának kezdő időpontja 2016. január 1. és a véghatárideje 2017. április 30. A támogatás felhasználásáról 2017. június 15-éig kötelező beszámolót készíteni és elektronikusan benyújtani a Támogató Egyházi és Nemzetiségi Támogatások Osztálya részére. A támogatás összege működési célú és felhalmozási célú kiadásokra is felhasználható. Tájékoztatja a képviselőket, hogy a támogatási összeget fel kell osztani a 2016. évi költségvetésben. Ezután ismerteti részletes javaslatát és kéri a képviselők véleményét, egyetértés esetén a javaslat elfogadását.

Garay Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

30/2016. (V. 31.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete módosítja a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi költségvetéséről szóló 17/2016. (II. 8.) határozatát és a 2016. évi feladatalapú támogatás **1 056 078 Ft** összegét az alábbi főkönyvi számlákra helyezi el:

091612 Közp. Kez. Ei.tól. Műk. Célú tám. Bev. EI	1 056 078 Ft
051231 Egyéb külső személyi jutt. teljesítése	150 000 Ft
05213 EHO	50 000 Ft
05217 Munkáltatót terhelő személyi jöv. adó	27 000 Ft
05312121 Irodaszer	50 000 Ft
05312191 Egyéb üzemeltetési anyagbeszerzés	30 000 Ft
05312192 Tisztítószer beszerzés	50 000 Ft
05322111 Vezetékes telefon szolgáltatás	20 000 Ft
0533713 Szállítási szolgáltatási díjak	100 000 Ft
05337191 Egyéb üzemeltetési szolg.	370 000 Ft
05337194 Postai szolgáltatás	10 000 Ft
05337196 Takarítás, rovarirtás, mosatás	40 000 Ft
05355191 Egyéb kül. dologi kiadások	159 078 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

2. napirendi pont tárgya: Beszámoló a 2016. március 11-én megtartott nemzeti ünnepi megemlékezésről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattól meghívót kaptak az 1848/49-es forradalom és szabadságharc tiszteletére megrendezett 2016. március 11-ei ünnepi programokra. 2016. március 11-én 18.00 órakor fáklyás felvonulás indult a Conti kápolna előtti térről a Magyar Oltárig, majd 18.30-tól szabadtéri táncházzal és koszorúzással folytatódott az ünnepség Réti Dániel versmondóval és Vörös Eszter népdalénekesssel. A jelenlévőket köszöntötte Kovács Róbert, Kőbánya polgármestere. Az ünnepi megemlékezés Verbunkos Táncházzal zárult a Kőrösi aulában, melyen részt vettek a Kőbányai Lengyel Önkormányzat képviselői. Javasolja a képviselőknek, hogy fogadják el a beszámolót. Kéri a szavazatok megtételét.

Garay Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

31/2016. (V. 31.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Bacsa Gyula elnök úr beszámolóját a **2016. március 11-én** a Conti-kápolnánál megrendezett fáklyás felvonulásról, valamint a Magyar Oltárnál (Szent László tér) megtartott **ünnepi megemlékezésen való részvételről** elfogadja.

3. napirendi pont tárgya: Beszámoló a lengyel húsvéti újságcikk megjelenéséről a Kőbányai Hírekben (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a Kőbányai Hírek főszerkesztője kéréssel fordult hozzá, hogy az Lengyel Húsvéti népszokásokról írjanak egy cikket, amely a többi nemzetiségi önkormányzatok írásaival együtt megjelenik a Kőbányai Hírek márciusi számában. A felkérésnek eleget tett, a cikk megjelent az újságban. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Garay Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

32/2016. (V. 31.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök beszámolóját a **Kőbányai Hírek** havilapban a „Lengyel Húsvéti Népszokások” cikkről elfogadja.

4. napirendi pont tárgya: Beszámoló a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve 2016. március 22-én a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából a Tavaszvárás Kőbányán című ünnepségről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve **2016. március 22-én** 14.00 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) színháztermében megrendezték a **Tavaszvárás Kőbányán** ünnepséget. A rendezvényen felléptek a Kroó György Zeneiskola növendékei és művésztanárai és Szimfonikus Zenekara. Az előző évekhez hasonlóan a kerületben élő lengyel származású nyugdíjasok részt vettek a rendezvényen. Kéri a szavazatok megtételét.

Garay Balázs: Egyetért az elnök javaslatával, és örömmel vett részt az ünnepségen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

33/2016. (V. 31.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök beszámolóját - a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve a **kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából 2016. március 22-én** 14.00 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) színháztermében megrendezett **Tavaszvárás Kőbányán Ünnepségről, amelyen a kerületi lengyel származású nyugdíjasokkal részt vettek - elfogadja.**

5. napirendi pont tárgya: Beszámoló a 2016. április 8-án megtartott Kőrösi Csoma Sándor emléknapról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattól meghívót kaptak a 2016. április 8-án 10.00 órakor megrendezett Kőrösi Csoma Sándor emléknapra. A jelenlévőket köszöntötte Joós Tamás a Kőrösi Nonprofit Kft ügyvezetője, valamint Kovács Róbert, Kőbánya polgármestere. Az emléknapon Verbai Lajos, a Helytörténeti gyűjtemény vezetője a keleti és nyugati kultúra találkozásáról, a kapcsolatfelkutatásának igényéről és a kapcsolat tárgyi emlékeiről beszélt. A Kőrösi Nonprofit Kft-ben megtartott emléknapon Kanalas Éva művésznő ősi dalokat adott elő. Az ünnepi megemlékezés a Kőrösi szobor koszorúzásával és a Himnusz közös éneklésével zárult. Javasolja, hogy a koszorú dekorációs költségeihez az önkormányzat biztosítson bruttó 10 000 Ft összeget a 2015. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások

terhére. Kéri a szavazatok megtételét. Javasolja a képviselőknek, hogy fogadják el a beszámolót.

Garay Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

34/2016. (V. 31.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök úr beszámolóját a 2016. április 8-án a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban megrendezett **Kőrösi Csoma Sándor emléknapon** való részvételről elfogadja.

6. napirendi pont tárgya: Beszámoló a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülettel (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) és a Lengyel Perszonális Plébániával együttműködve a kerületi civil szervezetekkel és egyházzal való együttműködés céljából 2016. február 28-án 11.30 órakor megrendezett „Lengyelek Kőbányán” című kiállítás megnyitójáról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülettel (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) és a Lengyel Perszonális Plébániával együttműködve a kerületi civil szervezetekkel és az egyházzal való együttműködés céljából 2016. február 28-án 11.30 órakor megrendezett „Lengyelek Kőbányán”** című kiállítás megnyitóján a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) részt vettek. A kiállítást megnyitotta: Roman Kowalski a Lengyel Köztársaság nagykövete. Történelmi bevezetést Maciej Jozefowicz atya tartott. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Garay Balázs: Egyetért az elnök javaslatával, és örömmel vett részt a kiállításon.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

35/2016. (V. 31.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök beszámolóját a **Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülettel (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) és a Lengyel Perszonális Plébániával együttműködve a kerületi civil szervezetekkel és az egyházzal való együttműködés céljából 2016. február 28-án 11.30 órakor megrendezett „Lengyelek Kőbányán”** című kiállítás megnyitójáról a Lengyel Házba (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) elfogadja.

7. napirendi pont tárgya: Beszámoló a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülettel (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) együttműködve a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából 2016. március 06-án 11.45 órakor megrendezett kerülő „Karol Malczyk - A Kálvária földjének ismeretlen fia’ című kiállítás megnyitójáról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülettel (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) együttműködve a **kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából 2016. március 06-án 11.45 órakor megrendezett „Karol Malczyk - A Kálvária földjének ismeretlen fia’** című kiállítás megnyitójáról a Lengyel Házba (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) részt vettek. A kiállítást megnyitotta: Hordziej Marta kurátor. Az ünnepségen részt vett Kalwaria Zebrzydowska város képviselő csoportja. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Garay Balázs: Egyetért az elnök javaslatával, és örömmel vett részt a kiállításon.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

36/2016. (V. 31.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök beszámolóját a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülettel (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) együttműködve a **kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából 2016. március 06-án 11.45 órakor megrendezett „Karol Malczyk - A Kálvária földjének ismeretlen fia’** című kiállítás megnyitójáról a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) elfogadja.

8. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Magyar- Lengyel Barátság Napja alkalmából 2016. március 18-19-én a Pesti Vigadóban (1051 Budapest, Vigadó tér 2.) megrendezett fővárosi ünnepségről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Magyar- Lengyel Barátság Napja alkalmából 2016. március 18-19-én a Pesti Vigadóban (1051 Budapest, Vigadó tér 2.) megrendezett fővárosi ünnepségeken részt vettek.** Az ünnepségen beszédet mondott: Szalay-Bobrovniczky Alexandra főpolgármester-helyettes, majd ezt követően kulturális műsorra került sor. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Garay Balázs: Egyetért az elnök javaslatával, és örömmel vett részt az ünnepségen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

37/2016. (V. 31.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök beszámolóját a **kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Magyar-Lengyel Barátság Napja alkalmából 2016. március 18-19-én a Pesti Vigadóban (1051 Budapest, Vigadó tér 2.) megrendezett fővárosi ünnepségről** elfogadja.

9. napirendi pont tárgya: Beszámoló a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2015. évi költségvetésének végrehajtásáról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a meghívóval együtt elküldte a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály által elkészített és a 8. napirendi ponthoz tartozó excel táblázatot a 2015. évi költségvetésének I.-III. negyedévi végrehajtásáról, amely egyben a jegyzőkönyvük mellékletét képezi. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a 2015. évi költségvetését a 15/2015.(III. 11.) határozatával fogadta el. A költségvetés teljesítésének tételes kimutatását a mellékelt táblázat tartalmazza. A bevételek alakulását tekintve megállapítható, hogy a 2015. évre tervezett bevételek 99,94%-a az év során realizálódott. Bevételeként jelentkezik a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete, Humánszolgáltatási Bizottságtól pályázat útján a tartalékkeretből a Lengyel húsvét, Lengyel Gyermeknap, a Lengyel Függetlenség Napja, karácsonyi ünnepség, Nemzetiségek Napja költségeihez kapott bruttó 280 eFt támogatás. A működési költségvetési (380 eFt) és a feladatalapú (697 eFt) támogatás is számlájukra került, mely (1 077 eFt), működési bevételeként jelentkezik 14 eFt, valamint a 2014. évi pénzmaradvány összege (245 eFt), mellyel együtt a lengyel önkormányzatnak a 2015. évi bevétele 1 617 eFt. A 2015. évre tervezett kiadások módosított előirányzata 1 607 eFt-tal számolt, melyből az év során 1 591 eFt felhasználásra került sor, ez 98,39%-os teljesítést jelent. A külső személyi juttatások kifizetése 213 eFt volt. A munkaadót terhelő járulékok fizetése (126 eFt) a 2015. év során megtörtént, a tervezett összeg 94,745%-át használták fel. A készletbeszerzések (122 eFt) 99,19%-ra teljesültek, amely irodaszerek, nyomtatványok, könyvek, tisztítószerek, karbantartási anyagok, kis értékű tárgyi eszközök, és egyéb a nemzetiségi iroda működtetéséhez szükséges tárgyi eszközök beszerzését jelenti. A kiadások további tételeit a különféle dologi kiadások, részben pedig a munkatervi feladatokra felhasznált tételek jelentik. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat célja, hogy összefogja a kerületükben nagy számban élő lengyel származású polgárokat és minél több hagyományörző, a lengyel kultúra sokszínűségét bemutató, a szabadidő kulturált eltöltésének lehetőségét biztosító programokat rendezzen számukra. Céljaik között szerepel a lengyel kultúra és hagyományok megismertetése a nem lengyel származású nagyközönséggel. Nemzetiségi önkormányzatuknak 2015. évben is több rendezvénye volt: A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete az Országos Bírósági Hivatal elnökének felhívására 2015-2019. ciklusra bírósági ülnöknek a Pesti Központi Kerületi Bíróságra Wygocki Richárdnét megválasztotta. 2015. március 14-én a Conti-kápolnánál megrendezett fáklyás felvonuláson, valamint 2015. március 15-én a Magyar Oltárnál (Szent László tér) megtartott ünnepi megemlékezésen vettek részt. 2015. április 10-én a Kőrösi

Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban megrendezett Kőrösi Csoma Sándor emléknapon vettek részt. A lengyel hagyományok megőrzése céljából a 2015. május 3-án a Lengyel alkotmány ünnep alkalmából a Lengyel Perszonális Templomban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) megrendezésre kerülő rendezvényen részt vettek. A lengyel hagyományok megőrzése céljából a 2015. május 31-én a Lengyel gyermeknapot rendeztek a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében. 2015. május 29-én, 19.30 órakor a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (KÖSZI) 1105 Budapest, Előd utca 1. szám alatti színházteremben a Hagyományörző Lengyel Kulturális Esten vettek részt. A képviselők részt vettek az Országos Lengyel Önkormányzat által 2015. június 27-én rendezett Magyarországi Lengyelekért Díj átadási ünnepségén a Duna palotában. 2015. június 25-től - 28-ig tartó Szent László Napok rendezvényein - a „Kőbánya díszpolgára”, a Kőbányáért díjak és elismerő címek átadási ünnepségén és a Szent László-szobor koszorúzása programjain vettek részt. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a 2015. augusztus 20-án a Magyar Oltár előtti téren (Budapest X., Szent László tér 7-14.) megrendezett Szent István-napi ünnepségen részt vett. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete részt vett a 2015. augusztus 30-án a Mogyoródi úti sportpályán (1143 Budapest, Mogyoródi út 130.) megrendezett X. Balkán és a II. Szláv Napi közös rendezvényen. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete részt vett a 2015. szeptember 10-én a Lengyel Múzeumban (1102 Budapest, Állomás utca 10.) a kulturális hagyományok ápolása céljából 2015. szeptember 10-én megrendezett Danka Zoltán: Az én mesevilágom című kiállításon. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat képviselői az egyházi hagyományok ápolása céljából 2015. szeptember 20-án 10.30 órakor a Lengyel Templomban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) megrendezett Szent II. János Pál pápa vérereklyének fogadásán részt vettek. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete részt vett a 2015. szeptember 19-27-e között a Lengyel Házban, valamint a Lengyel Templomban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) megrendezésre kerülő 21. Lengyel Keresztény Kulturális Napok rendezvénysorozatán. **2015. október 3-án** a Lengyel- Magyar Sportnapon vettek részt a Kocsis Sándor Sportközpontban. **2015. október 6-án 10.00 órakor** a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete által az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezésre került **ünnepi megemlékezésen** a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeknél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.) részt vettek. **2015. november 4-én 14.00 órakor** a „Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségen vettek részt a Kisfogház Emlékhelynél, a rendezvény dekorációs költségeihez bruttó 3 000 Ft-ot biztosítottak a 2015. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. **A kulturális hagyományok ápolása céljából 2015. október 10-én** a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesület által a Duna palotában (Budapest V., Zrínyi utca 5. szám alatti színházteremben) **megrendezett „Ünnepi hangversenyen, majd 2015. október 16-án** a Kőrösi Nonprofit Kft (KÖSZI) 1105 Budapest, Előd utca 1. szám alatti színházteremben a Kőbányai Szerb Önkormányzat által megrendezett **„Idegenben keserűbb a sírás...” Karády Katalin életéről** szóló színházi rendezvényen vettek részt. A kulturális hagyományok megőrzése, átörökítése, ápolása céljából 2015. november 3-án 19.00 órakor Magyarországi Szerb Színházban (1065 Budapest, Nagymező utca 49.) szám alatti színházteremben a Kőbányai Szerb Önkormányzat által megrendezett „Jávor Pál utolsó mulatása” című színházi rendezvényen vettek részt. 2015. november 4-én 17.30

órákor a Magyarországi Lengyelég Múzeumában és Levéltárában (1102 Budapest, Állomás utca 10.) a kulturális hagyományok ápolása céljából megrendezett Mazurka és Racsenica című, a Magyarországon élő lengyel és bolgár képzőművészek közös kiállításán vettek részt. **A kulturális hagyományok ápolása céljából 2015. november 11-én, 18.30 órákor és a Lengyel Függetlenség Napja alkalmából hagyományos történelmi - kulturális ünnepséget szerveztek** a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Budapest, Ihász utca 26.). A program keretében Garai Balázs a Kőbányai Lengyel Önkormányzat elnökhelyettese ismertette dr. Kapronczay Károly történész gondolatait a Lengyelország függetlenné válásáról. Rostetter Szilveszter orgonaművész, karnagy vezényletével fellépett a 10 éves Szent Kinga Kórus, akik lengyel hazafias dalokat énekeltek. Segesdy Gabriella, Garai Anna és Mészáros Sonia diákoktól szavakat hallhattak. Csüllöghné Kania Elzbieta és Takács Leventétől is szavakat hallhatott a közönség. Záróműsorszámként Nizalowski Dorottya és Fanni gyönyörű hárfajátékát hallhatta és csodálhatta meg a nagyérdemű közönség. Az ünnepség fogadással és kötetlen baráti beszélgetéssel zárult. **A kulturális hagyományok ápolása céljából 2015. november 15-én, 17.30 órákor a Lengyel Függetlenség Napja alkalmából az Aranytíz Kutúrház színháztermében (1054 Budapest, Arany János utca 10.) megrendezett „Alla Polacca” című krakkói baletten vettek részt.** **A kulturális hagyományok megőrzése, átörökítése, ápolása céljából 2015. november 21-én 17.00 órákor a Koccintós Táncsoport által megrendezésre kerülő V. Koccintós Nemzetiségi Néptáncfesztiválon a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) szám alatti színháztermében vettek részt.** **2015. november 25-én 11.00 órákor a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére megrendezett emléktábla koszorúzási ünnepségen** a 1102 Budapest, Állomás utca 2. szám alatti emléktáblánál részt vettek. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete javaslatára az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése a „Magyarországi lengyelekért díjra” Jógáné Szabados Henrietta személyének jelölését elfogadta és **a 2015. június 27-én 14.00 órákor a Duna Palotában (1051 Budapest, Zrínyi utca 5.) szám alatt rendezett Magyarországi Lengyelég Napja rendezvényen** a képviselők is részt vettek, amelyen Jógáné Szabados Henrietta a Kőbányai Önkormányzat civil és nemzetiségi referense ünnepélyes keretek között a díjat átvette. **A Kőbányai Német Önkormányzat által 2015. december 4-én 17.00 órákor a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) Kőbányai Könyvtár kiállítótermében megrendezett „Színek és fények” csoportos német származású kőbányai művészek képzőművészeti kiállításán vettek részt.** **A Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2015. december 9-én 18.00 órákor a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Budapest, Ihász utca 26.) szám alatt megrendezett „Szerb irodalmi és gasztronómiai esten** részt vettek. **2015. december 12-én 15.00 órákor a Nemzetiségek Napja alkalmából megrendezett Nemzetiségek Hagyományörző Karácsonyi rendezvényen** vettek részt. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat részéről fellépett a Szent Kinga Kórus a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft (1105 Bp., Szent László tér 7-14.). **A Kőbányai Bolgár Önkormányzat által 2015. december 14-én 17.00 órákor a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) Kőbányai Könyvtárában megrendezett „Bolgár zenés irodalmi és jazz esten** részt vettek. A fenti rendezvényekre vonatkozó kommunikációs költségek - nem adatátviteli távközlési költségek, irodai vezetékes telefon költségek 49 eFt, ez 100%-ra teljesültek. A szolgáltatások a pénzügyi, egyéb üzemeltetési,

bérleti, takarítási, szállítási, rendezvényszervezési nyomdai, propaganda, karbantartási szolgáltatások felhasználása 542 eFt volt, amely 100%-os teljesítést jelent. A különféle befizetések, egyéb dologi kiadások – ÁFA, műsorszolgáltatási, dekorációs költségek – 507 eFt, ez 96,57%-ra teljesültek. Egyéb működési célú támogatások 100 %-ra teljesültek, amely a 2014. évben a Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Kulturális, Oktatási és Sport Bizottságától kapott 200 eFt összegből, a fel nem használt 32 eFt a pályázati támogatás összegét tartalmazza, amelyet előre nem tudtak tervezni. Nemzetiségi önkormányzatuk 2015. évi költségvetésének végrehajtása az összebevételek és kiadások tekintetében kiegyensúlyozott volt. Kéri, hogy a szöveges indoklás figyelembevételével a képviselők mondják el véleményüket és a beszámolót fogadják el. Kéri a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elhangzottakkal, javasolja a beszámoló elfogadását

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

38/2016. (V. 31.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2015. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló beszámolót az alábbiak szerint fogadja el: A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a 2015. évi költségvetését a 15/2015.(III. 11.) határozatával fogadta el. A költségvetés teljesítésének tételes kimutatását a mellékelt táblázat tartalmazza. A bevételek alakulását tekintve megállapítható, hogy a 2015. évre tervezett bevételek 99,94%-a az év során realizálódott. Bevételeként jelentkezik a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete, Humánszolgáltatási Bizottságtól pályázat útján a tartalékkeretből a Lengyel húsvét, Lengyel Gyermeknap, a Lengyel Függetlenség Napja, karácsonyi ünnepség, Nemzetiségek Napja költségeihez kapott bruttó 280 eFt támogatás. A működési költségvetési (380 eFt) és a feladatalapú (697 eFt) támogatás is számlájukra került, mely (1 077 eFt), működési bevételeként jelentkezik 14 eFt, valamint a 2014. évi pénzmaradvány összege (245 eFt), mellyel együtt a lengyel önkormányzatnak a 2015. évi bevétele 1 617 eFt. A 2015. évre tervezett kiadások módosított előirányzata 1 607 eFt-tal számolt, melyből az év során 1 591 eFt felhasználásra került sor, ez 98,39%-os teljesítést jelent. A külső személyi juttatások kifizetése 213 eFt volt. A munkaadót terhelő járulékok fizetése (126 eFt) a 2015. év során megtörtént, a tervezett összeg 94,745%-át használták fel. A készletbeszerzések (122 eFt) 99,19%-ra teljesültek, amely irodaszerek, nyomtatványok, könyvek, tisztítószer, karbantartási anyagok, kis értékű tárgyi eszközök, és egyéb a nemzetiségi iroda működtetéséhez szükséges tárgyi eszközök beszerzését jelenti. A kiadások további tételeit a különféle dologi kiadások, részben pedig a munkatervi feladatokra felhasznált tételek jelentik. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat célja, hogy összefogja a kerületükben nagy számban élő lengyel származású polgárokat és minél több hagyományörző, a lengyel kultúra sokszínűségét bemutató, a szabadidő kulturált eltöltésének lehetőségét biztosító programokat rendezzen számukra. Céljaik között szerepel a lengyel kultúra és hagyományok megismertetése a nem lengyel származású nagyközönséggel. Nemzetiségi önkormányzatuknak 2015. évben is több rendezvénye volt: A Kőbányai Lengyel

Önkormányzat Képviselő-testülete az Országos Bírósági Hivatal elnökének felhívására 2015-2019. ciklusra bírósági ülnököknek a Pesti Központi Kerületi Bíróságra Wygocki Richárdné megválasztotta. 2015. március 14-én a Conti-kápolnánál megrendezett fáklyás felvonuláson, valamint 2015. március 15-én a Magyar Oltárnál (Szent László tér) megtartott ünnepi megemlékezésen vettek részt. 2015. április 10-én a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban megrendezett Kőrösi Csoma Sándor emléknapon vettek részt. A lengyel hagyományok megőrzése céljából a 2015. május 3-án a Lengyel alkotmány ünnep alkalmából a Lengyel Perszonális Templomban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) megrendezésre kerülő rendezvényen részt vettek. A lengyel hagyományok megőrzése céljából a 2015. május 31-én a Lengyel gyermeknapot rendeztek a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében. 2015. május 29-én, 19.30 órakor a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (KÖSZI) 1105 Budapest, Előd utca 1. szám alatti színházteremben a Hagyományörző Lengyel Kulturális Esten vettek részt. A képviselők részt vettek az Országos Lengyel Önkormányzat által 2015. június 27-én rendezett Magyarországi Lengyelekért Díj átadási ünnepségén a Duna palotában. 2015. június 25-től - 28-ig tartó Szent László Napok rendezvényein - a „Kőbánya díszpolgára”, a Kőbányaért díjak és elismerő címek átadási ünnepségén és a Szent László-szobor koszorúzása programjain vettek részt. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a 2015. augusztus 20-án a Magyar Oltár előtti téren (Budapest X., Szent László tér 7-14.) megrendezett Szent István-napi ünnepségen részt vett. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete részt vett a 2015. augusztus 30-án a Mogyoródi úti sportpályán (1143 Budapest, Mogyoródi út 130.) megrendezett X. Balkán és a II. Szláv Napi közös rendezvényen. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete részt vett a 2015. szeptember 10-én a Lengyel Múzeumban (1102 Budapest, Állomás utca 10.) a kulturális hagyományok ápolása céljából 2015. szeptember 10-én megrendezett Danka Zoltán: Az én mesevilágom című kiállításon. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat képviselői az egyházi hagyományok ápolása céljából 2015. szeptember 20-án 10.30 órakor a Lengyel Templomban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) megrendezett Szent II. János Pál pápa vérereklyének fogadásán részt vettek. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete részt vett a 2015. szeptember 19-27-e között a Lengyel Házban, valamint a Lengyel Templomban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) megrendezésre kerülő 21. Lengyel Keresztény Kulturális Napok rendezvénysorozatán. **2015. október 3-án** a Lengyel- Magyar Sportnapon vettek részt a Kocsis Sándor Sportközpontban. **2015. október 6-án 10.00 órakor** a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete által az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezésre került **ünnepi megemlékezésen** a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeknél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.) részt vettek. **2015. november 4-én 14.00 órakor** a „Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségen vettek részt a Kisfogház Emlékhelynél, a rendezvény dekorációs költségeihez bruttó 3 000 Ft-ot biztosítottak a 2015. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. **A kulturális hagyományok ápolása céljából 2015. október 10-én** a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesület által a Duna palotában (Budapest V., Zrínyi utca 5. szám alatti színházteremben) **megrendezett „Ünnepi hangversenyen, majd 2015. október 16-án** a Kőrösi Nonprofit Kft (KÖSZI) 1105 Budapest, Előd utca 1. szám alatti színházteremben a Kőbányai Szerb Önkormányzat által megrendezett **„Idegenben**

keserűbb a sírás...” **Karády Katalin életéről** szóló színházi rendezvényen vettek részt. A kulturális hagyományok megőrzése, átörökítése, ápolása céljából 2015. november 3-án 19.00 órakor Magyarországi Szerb Színházban (1065 Budapest, Nagymező utca 49.) szám alatti színházteremben a Kőbányai Szerb Önkormányzat által megrendezett „Jávor Pál utolsó mulatása” című színházi rendezvényen vettek részt. 2015. november 4-én 17.30 órakor a Magyarországi Lengyelség Múzeumában és Levéltárában (1102 Budapest, Állomás utca 10.) a kulturális hagyományok ápolása céljából megrendezett Mazurka és Racsenica című, a Magyarországon élő lengyel és bolgár képzőművészek közös kiállításán vettek részt. A **kulturális hagyományok ápolása céljából** 2015. november 11-én, 18.30 órakor és a **Lengyel Függetlenség Napja** alkalmából hagyományos **történelmi - kulturális ünnepséget szerveztek** a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Budapest, Ihász utca 26.). A program keretében Garai Balázs a Kőbányai Lengyel Önkormányzat elnökhelyettese ismertette dr. Kapronczay Károly történész gondolatait a Lengyelország függetlenné válásáról. Rostetter Szilveszter orgonaművész, karnagy vezényletével fellépett a 10 éves Szent Kinga Kórus, akik lengyel hazafias dalokat énekeltek. Segesdy Gabriella, Garai Anna és Mészáros Sonia diákoktól szavalatokat hallhattak. Csüllőghné Kania Elzbieta és Takács Leventétől is szavalatok hallhatott a közönség. Záróműsorjárásként Nizalowski Dorottya és Fanni gyönyörű hárfajátékát hallhatta és csodálhatta meg a nagyérdemű közönség. Az ünnepség fogadással és kötetlen baráti beszélgetéssel zárult. A **kulturális hagyományok ápolása céljából** 2015. november 15-én, 17.30 órakor a **Lengyel Függetlenség Napja** alkalmából az Aranytíz Kutúrház színháztermében (1054 Budapest, Arany János utca 10.) megrendezett „Alla Polacca” című krakkói baletten vettek részt. A **kulturális hagyományok megőrzése, átörökítése, ápolása céljából** 2015. november 21-én 17.00 órakor a Koccintós Táncsoport által megrendezésre kerülő V. Koccintós Nemzetiségi Néptáncfesztiválon a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) szám alatti színháztermében vettek részt. **2015. november 25-én 11.00 órakor a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére megrendezett emléktábla koszorúzási ünnepségen** a 1102 Budapest, Állomás utca 2. szám alatti emléktáblánál részt vettek. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete javaslatára az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése a „**Magyarországi lengyelekért díjra**” Jógáné Szabados Henrietta személyének jelölését elfogadta és a **2015. június 27-én 14.00 órakor a Duna Palotában** (1051 Budapest, Zrínyi utca 5.) szám alatt rendezett **Magyarországi Lengyelség Napja rendezvényen** a képviselők is részt vettek, amelyen Jógáné Szabados Henrietta a Kőbányai Önkormányzat civil és nemzetiségi referense ünnepélyes keretek között a díjat átvette. A **Kőbányai Német Önkormányzat által** **2015. december 4-én 17.00 órakor** a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) Kőbányai Könyvtár kiállítótermében megrendezett „**Színek és fények**” csoportos német származású kőbányai művészek képzőművészeti kiállításán vettek részt. A **Kőbányai Szerb Önkormányzat által** **2015. december 9-én 18.00 órakor** a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Budapest, Ihász utca 26.) szám alatt megrendezett „**Szerb irodalmi és gasztronómiai esten** részt vettek. **2015. december 12-én 15.00 órakor a Nemzetiségek Napja** alkalmából megrendezett **Nemzetiségek Hagyományőrző Karácsonyi rendezvényen** vettek részt.. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat részéről fellépett a Szent Kinga Kórus a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft (1105 Bp., Szent László tér 7-14.). A **Kőbányai Bolgár**

Önkormányzat által 2015. december 14-én 17.00 órakor a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) Kőbányai Könyvtárában megrendezett „**Bolgár zenés irodalmi és jazz esten** részt vettek. A fenti rendezvényekre vonatkozó kommunikációs költségek - nem adatátviteli távközlési költségek, irodai vezetékes telefon költségek 49 eFt, ez 100%-ra teljesültek. A szolgáltatások a pénzügyi, egyéb üzemeltetési, bérleti, takarítási, szállítási, rendezvényszervezési nyomdai, propaganda, karbantartási szolgáltatások felhasználása 542 eFt volt, amely 100%-os teljesítést jelent. A különféle befizetések, egyéb dologi kiadások – ÁFA, műsorszolgáltatási, dekorációs költségek – 507 eFt, ez 96,57%-ra teljesültek. Egyéb működési célú támogatások 100 %-ra teljesültek, amely a 2014. évben a Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Kulturális, Oktatási és Sport Bizottságától kapott 200 eFt összegből, a fel nem használt 32 eFt a pályázati támogatás összegét tartalmazza, amelyet előre nem tudtak tervezni. Nemzetiségi önkormányzatuk 2015. évi költségvetésének végrehajtása az összebevételek és kiadások tekintetében kiegyensúlyozott volt.

10. napirendi pont tárgya: Beszámoló a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2015. évi munkatervi tevékenységéről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Beszámolójában elmondta, hogy 2015. év során 13 képviselő-testületi ülést tartottak, melyen 109 határozatot hoztak, tehát eleget tettek a törvény által előírt kötelezettségeknek.

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat részére a működési költségvetési támogatás összege **380 eFt-ot**, a feladatalapú támogatás **697 eFt-ot** a 2014. évi pénzmaradvány 246 eFt-ot jelentett a 2015. évre. Széles körű kulturális tevékenységüket a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Humánszolgáltatási Bizottsága pályázat útján a tartalékkeretből a **lengyel nemzetiségi kultúra terjesztéséhez szervezett rendezvények költségeire bruttó 280 eFt** támogatta. Folyamatosan meghívást kaptak a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének, valamint a Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság üléseire, amelyeken a Kőbányai Lengyel Önkormányzatot érintő témák esetében részt vettek.

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének üléseiről készült jegyzőkönyvek minden alkalommal határidőben továbbításra kerültek a Budapest Főváros Kormányhivatalának Törvényességi Ellenőrzési és Felügyeleti Főosztályához. A Képviselő-testület munkájával kapcsolatosan 2015. év folyamán törvényességi észrevétel nem érkezett Budapest Főváros Kormányhivatalától.

2015. február hónapban Együttműködési megállapodást kötöttek a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal.

2014. évi feladatalapú támogatás valamint a pályázati támogatások elszámolása határidőben megtörtént.

A Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta a Kőbányai Lengyel Önkormányzat beszámolóját a 2014. évi költségvetésének végrehajtásáról és munkatervi feladatainak teljesítéséről.

A Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta a Kőbányai Lengyel Önkormányzat beszámolóját a 2015. évi költségvetésének I. félévi, valamint I.-III. negyedévi költségvetésének végrehajtásáról.

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete részt vett a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat döntéshozatali eljárásaiban az alábbiak szerint:

2015. november 19-én részt vettek a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Közmeghallgatásán.

Részletesen ismerteti a 2015. évi munkatervi feladatok végrehajtását:

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő lengyelekkel valamint a lengyel kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel.

2015. március 14-én a Conti-kápolnánál megrendezett fáklyás felvonuláson, valamint **2015. március 15-én** a Magyar Oltárnál (Szent László tér) megtartott ünnepi megemlékezésen vettek részt.

2015. április 10-én, 14.00 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban megrendezett **Kőrösi Csoma Sándor emléknapon** és a koszorúzáson részt vettek.

2015. május 1-jén részt vettek az Óhegy parkban megrendezett Halmajálison.

2015. május 29-én, 19.30 órakor a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (KÖSZI) 1105 Budapest, Előd utca 1. szám alatti színházteremben a Hagyományőrző Görög Kulturális Esten vettek részt.

2015. június 6-án a Horvát Általános Iskola, Óvoda és Gimnázium és Diákotthon (1144 Budapest, Kántorné sétány 1-3.) tornatermében részt vettek a Horvát Hagyományőrző Tavaszköszöntő rendezvény keretén belül 9. alkalommal megrendezett Páncsity István labdarúgó emléktornán.

2015. június 25-től - 28-ig tartó Szent László Napok rendezvényein - a „Kőbánya díszpolgára”, a Kőbányáért díjak és elismerő címek átadási ünnepségén és a Szent László-szobor koszorúzása programjain vettek részt.

2015. július 26-án a Kőbányai Lengyel Önkormányzat képviselői részt vettek a Borsod megye Lengyel Önkormányzatai és az Országos Lengyel Önkormányzat közös szervezésében megrendezett Derenki Búcsún.

2015. augusztus 20-án a Magyar Oltár előtti téren (Budapest X., Szent László tér 7-14.) megrendezett Szent István-napi ünnepségen koszorúztak.

2015. augusztus 30-án a Mogyoródi úti sportpályán (1143 Budapest, Mogyoródi út 130.) megrendezett **X. Balkán és a II. Szláv Napi közös rendezvényen vettek részt.** **2015. szeptember 10-én** a Lengyel Múzeumban (1102 Budapest, Állomás utca 10.) a kulturális hagyományok ápolása céljából 2015. szeptember 10-én megrendezett Danka Zoltán: Az én mesevilágom című kiállításon vettek részt.

2015. szeptember 17-én részt vettek az Örmény Függetlenség Napja 24. évfordulója alkalmából Örmény Hagyományőrző Kulturális Estet örmény kulturális műsorral, gasztronómiai bemutatóval és filmvetítéssel egybekötve a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Budapest, Ihász utca 26.).

2015. szeptember 20-án 10.30 órakor a Lengyel perszonális Plébániatemplomban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) megrendezett **Szent II. János Pál pápa vérereklyének fogadásáról**, valamint azt követő kiállításon vettek részt.

2015. szeptember 19-27-e között a Lengyel Házban, valamint a Lengyel Templomban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) **megrendezett 21. Lengyel Keresztény Kulturális Napokon** vettek részt. **2015. október 3-án** a Lengyel- Magyar Sportnapon vettek részt a Kocsis Sándor Sportközpontban. **2015. október 6-án 10.00 órakor** a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete által az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezésre került **ünnepi megemlékezésen** a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeknél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.) részt vettek. **2015. november 4-én 14.00 órakor** a „Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségen vettek részt a Kisfogház Emlékhelynél, a rendezvény dekorációs költségeihez bruttó 3 000 Ft-ot biztosítottak a 2015. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. **A kulturális hagyományok ápolása céljából 2015. október 10-én** a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesület által a Duna palotában (Budapest V., Zrínyi utca 5. szám alatti színházteremben) **megrendezett „Ünnepi hangversenyen, majd 2015. október 16-án** a Kőrösi Nonprofit Kft (KÖSZI) 1105 Budapest, Előd utca 1. szám alatti színházteremben a Kőbányai Szerb Önkormányzat által megrendezett **„Idegenben keserűbb a sírás...” Karády Katalin életéről** szóló színházi rendezvényen vettek részt. A kulturális hagyományok megőrzése, átörökítése, ápolása céljából 2015. november 3-án 19.00 órakor Magyarországi Szerb Színházban (1065 Budapest, Nagymező utca 49.) szám alatti színházteremben a Kőbányai Szerb Önkormányzat által megrendezett **„Jávor Pál utolsó mulatása”** című színházi rendezvényen vettek részt. 2015. november 4-én 17.30 órakor a Magyarországi Lengyelség Múzeumában és Levéltárában (1102 Budapest, Állomás utca 10.) a kulturális hagyományok ápolása céljából megrendezett **Mazurka és Racsenica** című, a Magyarországon élő lengyel és bolgár képzőművészek közös kiállításán vettek részt. **A kulturális hagyományok ápolása céljából 2015. november 11-én, 18.30 órakor és a Lengyel Függetlenség Napja** alkalmából hagyományos **történelmi - kulturális ünnepséget szerveztek** a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Budapest, Ihász utca 26.). A program keretében Garai Balázs a Kőbányai Lengyel Önkormányzat elnökhelyettese ismertette dr. Kapronczay Károly történész gondolatait a Lengyelország függetlenné válásáról. Rostetter Szilveszter orgonaművész, karnagy vezényletével fellépett a 10 éves Szent Kinga Kórus, akik lengyel hazafias dalokat énekeltek. Segesdy Gabriella, Garai Anna és Mészáros Sonia diákoktól szavalatokat hallhattak. Csüllöghné Kania Elzbieta és Takács Leventétől is szavalatok hallhatott a közönség. Záróműsorszámként Nizalowski Dorottya és Fanni gyönyörű hárfajátékát hallhatta és csodálhatta meg a nagyerdemű közönség. Az ünnepség fogadással és kötetlen baráti beszélgetéssel zárult. **A kulturális hagyományok ápolása céljából 2015. november 15-én, 17.30 órakor a Lengyel Függetlenség Napja** alkalmából az Aranytíz Kutúrház színháztermében (1054 Budapest, Arany János utca 10.) megrendezett **„Alla Polacca”** című krakkói baletten vettek részt. **A kulturális hagyományok megőrzése, átörökítése, ápolása céljából 2015. november 21-én 17.00 órakor** a Koccintós Táncsoport által megrendezésre kerülő V. Koccintós Nemzetiségi Néptáncfesztiválon a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) szám alatti színháztermében vettek részt. **2015. november 25-én 11.00 órakor a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére** megrendezett **emléktábla koszorúzási ünnepségen** a 1102 Budapest, Állomás utca 2. szám alatti emléktáblánál részt vettek .A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete javaslatára az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése a **„Magyarországi**

lengyelekért díjra” Jógáné Szabados Henrietta személyének jelölését elfogadta és a 2015. június 27-én 14.00 órakor a Duna Palotában (1051 Budapest, Zrínyi utca 5.) szám alatt rendezett Magyarországi Lengyelség Napja rendezvényen a képviselők is részt vettek, amelyen Jógáné Szabados Henrietta a Kőbányai Önkormányzat civil és nemzetiségi referense ünnepélyes keretek között a díjat átvette. A Kőbányai Német Önkormányzat által 2015. december 4-én 17.00 órakor a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) Kőbányai Könyvtár kiállítótermében megrendezett „Színek és fények” csoportos német származású kőbányai művészek képzőművészeti kiállításán vettek részt. A Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2015. december 9-én 18.00 órakor a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Budapest, Ihász utca 26.) szám alatt megrendezett „Szerb irodalmi és gasztronómiai esten részt vettek. 2015. december 12-én 15.00 órakor a Nemzetiségek Napja alkalmából megrendezett Nemzetiségek Hagyományőrző Karácsonyi rendezvényen vettek részt.. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat részéről fellépett a Szent Kinga Kórus a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft (1105 Bp., Szent László tér 7-14.). A Kőbányai Bolgár Önkormányzat által 2015. december 14-én 17.00 órakor a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) Kőbányai Könyvtárában megrendezett „Bolgár zenés irodalmi és jazz esten részt vettek.

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat továbbra is szervezi a kerületi lengyel nemzetiségek kulturális tevékenységét. Rendezvényeikkel és programjaikkal hozzájárulnak a magyarországi sokszínű lengyel kulturális örökség kerületi szintű bemutatásához és megismertetéséhez. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat a 2015. éves munkatervében megfogalmazott feladatokat teljesítette.

Garai Balázs: Egyetért az elhangzottakkal, javasolja a beszámoló elfogadását

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

39/2016. (V. 31.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2015. évi munkatervi tevékenységéről szóló beszámolót az alábbiak szerint fogadja el: Beszámolójában elmondta, hogy 2015. év során 13 képviselő-testületi ülést tartottak, melyen 109 határozatot hoztak, tehát eleget tettek a törvény által előírt kötelezettségeknek.

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat részére a működési költségvetési támogatás összege **380 eFt-ot**, a feladatalapú támogatás **697 eFt-ot** a 2014. évi pénzmaradvány **246 eFt-ot** jelentett a 2015. évre. Széles körű kulturális tevékenységüket a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Humánszolgáltatási Bizottsága pályázat útján a tartalékkeretből a **lengyel nemzetiségi kultúra terjesztéséhez szervezett rendezvények költségeire bruttó 280 eFt** támogatta. Folyamatosan meghívást kaptak a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének, valamint a Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság üléseire, amelyeken a Kőbányai Lengyel Önkormányzatot érintő témák esetében részt vettek.

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének üléseiről készült jegyzőkönyvek minden alkalommal határidőben továbbításra kerültek a Budapest Főváros

Kormányhivatalának Törvényességi Ellenőrzési és Felügyeleti Főosztályához. A Képviselő-testület munkájával kapcsolatosan 2015. év folyamán törvényességi észrevétel nem érkezett Budapest Főváros Kormányhivatalától.

2015. február hónapban Együttműködési megállapodást kötöttek a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal.

2014. évi feladatalapú támogatás valamint a pályázati támogatások elszámolása határidőben megtörtént.

A Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta a Kőbányai Lengyel Önkormányzat beszámolóját a 2014. évi költségvetésének végrehajtásáról és munkatervi feladatainak teljesítéséről.

A Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta a Kőbányai Lengyel Önkormányzat beszámolóját a 2015. évi költségvetésének I. félévi, valamint I.-III. negyedévi költségvetésének végrehajtásáról.

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete részt vett a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat döntéshozatali eljárásaiban az alábbiak szerint:

2015. november 19-én részt vettek a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Közmeghallgatásán.

Részletesen ismerteti a 2015. évi munkatervi feladatok végrehajtását:

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő lengyelekkel valamint a lengyel kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel.

2015. március 14-én a Conti-kápolnánál megrendezett fáklyás felvonuláson, valamint **2015. március 15-én** a Magyar Oltárnál (Szent László tér) megtartott ünnepi megemlékezésen vettek részt.

2015. április 10-én, 14.00 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban megrendezett **Kőrösi Csoma Sándor emléknapon** és a koszorúzáson részt vettek.

2015. május 1-jén részt vettek az Óhegy parkban megrendezett Halmajálison.

2015. május 29-én, 19.30 órakor a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (KÖSZI) 1105 Budapest, Előd utca 1. szám alatti színházteremben a Hagyományőrző Görög Kulturális Esten vettek részt.

2015. június 6-án a Horvát Általános Iskola, Óvoda és Gimnázium és Diákotthon (1144 Budapest, Kántorné sétány 1-3.) tornatermében részt vettek a Horvát Hagyományőrző Tavaszköszöntő rendezvény keretén belül 9. alkalommal megrendezett Páncsity István labdarúgó emléktornán.

2015. június 25-től - 28-ig tartó Szent László Napok rendezvényein - a „Kőbánya díszpolgára”, a Kőbányáért díjak és elismerő címek átadási ünnepségén és a Szent László-szobor koszorúzása programjain vettek részt.

2015. július 26-án a Kőbányai Lengyel Önkormányzat képviselői részt vettek a Borsod megye Lengyel Önkormányzatai és az Országos Lengyel Önkormányzat közös szervezésében megrendezett Derenki Búcsún.

2015. augusztus 20-án a Magyar Oltár előtti téren (Budapest X., Szent László tér 7-14.) megrendezett Szent István-napi ünnepségen koszorúztak.

2015. augusztus 30-án a Mogyoródi úti sportpályán (1143 Budapest, Mogyoródi út 130.) megrendezett **X. Balkán és a II. Szláv Napi közös rendezvényen vettek részt.** **2015. szeptember 10-én** a Lengyel Múzeumban (1102 Budapest, Állomás utca 10.) a kulturális hagyományok ápolása céljából 2015. szeptember 10-én megrendezett Danka Zoltán: Az én mesevilágom című kiállításon vettek részt.

2015. szeptember 17-én részt vettek az Örmény Függetlenség Napja 24. évfordulója alkalmából Örmény Hagyományőrző Kulturális Estet örmény kulturális műsorral, gasztronómiai bemutatóval és filmvetítéssel egybekötve a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Budapest, Ihász utca 26.).

2015. szeptember 20-án 10.30 órakor a Lengyel perszonális Plébániatemplomban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) **megrendezett Szent II. János Pál pápa vérereklyének fogadásáról**, valamint azt követő kiállításon vettek részt.

2015. szeptember 19-27-e között a Lengyel Házban, valamint a Lengyel Templomban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) **megrendezett 21. Lengyel Keresztény Kulturális Napokon** vettek részt. **2015. október 3-án** a Lengyel- Magyar Sportnapon vettek részt a Kocsis Sándor Sportközpontban. **2015. október 6-án 10.00 órakor** a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete által az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezésre került **ünnepi megemlékezésen** a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeknél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.) részt vettek. **2015. november 4-én 14.00 órakor** a „Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségen vettek részt a Kisfogház Emlékhelynél, a rendezvény dekorációs költségeihez bruttó 3 000 Ft-ot biztosítottak a 2015. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. **A kulturális hagyományok ápolása céljából 2015. október 10-én** a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesület által a Duna palotában (Budapest V., Zrínyi utca 5. szám alatti színházteremben) **megrendezett „Ünnepi hangversenyen, majd 2015. október 16-án** a Kőrösi Nonprofit Kft (KÖSZI) 1105 Budapest, Előd utca 1. szám alatti színházteremben a Kőbányai Szerb Önkormányzat által megrendezett **„Idegenben keserűbb a sírás...” Karády Katalin életéről** szóló színházi rendezvényen vettek részt. A kulturális hagyományok megőrzése, átörökítése, ápolása céljából 2015. november 3-án 19.00 órakor Magyarországi Szerb Színházban (1065 Budapest, Nagymező utca 49.) szám alatti színházteremben a Kőbányai Szerb Önkormányzat által megrendezett „Jávor Pál utolsó mulatása” című színházi rendezvényen vettek részt. **2015. november 4-én 17.30 órakor** a Magyarországi Lengyel Múzeumában és Levéltárában (1102 Budapest, Állomás utca 10.) a kulturális hagyományok ápolása céljából megrendezett Mazurka és Racsenica című, a Magyarországon élő lengyel és bolgár képzőművészek közös kiállításán vettek részt. **A kulturális hagyományok ápolása céljából 2015. november 11-én, 18.30 órakor és a Lengyel Függetlenség Napja** alkalmából hagyományos **történelmi - kulturális ünnepséget szerveztek** a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Budapest, Ihász utca 26.). A program keretében Garai Balázs a Kőbányai Lengyel Önkormányzat elnökhelyettese ismertette dr. Kapronczay Károly történész gondolatait a Lengyelország függetlenné válásáról. Rostetter Szilveszter orgonaművész, karnagy vezényletével fellépett a 10 éves Szent Kinga Kórus, akik lengyel hazafias dalokat énekeltek. Segesdy Gabriella, Garai Anna és Mészáros Sonia diákoktól szavalatokat hallhattak. Csüllöghné Kania Elzbieta és Takács Leventétől is szavalatok hallhatott a közönség. Záróműsorszámként Nizalowski Dorottya és Fanni gyönyörű hárfajátékát hallhatta és csodálhatta meg a nagyérdemű közönség. Az ünnepség fogadással és kötetlen

baráti beszélgetéssel zárult. **A kulturális hagyományok ápolása céljából 2015. november 15-én, 17.30 órakor a Lengyel Függetlenség Napja** alkalmából az Aranytíz Kutúrház színháztermében (1054 Budapest, Arany János utca 10.) megrendezett „Alla Polacca” című krakkói baletten vettek részt. **A kulturális hagyományok megőrzése, átörökítése, ápolása céljából 2015. november 21-én 17.00 órakor** a Koccintós Táncsoport által megrendezésre kerülő V. Koccintós Nemzetiségi Néptáncfesztiválon a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) szám alatti színháztermében vettek részt. **2015. november 25-én 11.00 órakor** a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére megrendezett **emléktábla koszorúzási ünnepségen** a 1102 Budapest, Állomás utca 2. szám alatti emléktáblánál részt vettek. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete javaslatára az Országos Lengyel Önkormányzat Közgyűlése a **„Magyarországi lengyelekért díjra” Jógáné Szabados Henrietta személyének jelölését elfogadta és a 2015. június 27-én 14.00 órakor a Duna Palotában** (1051 Budapest, Zrínyi utca 5.) szám alatt rendezett **Magyarországi Lengyelség Napja** rendezvényen a képviselők is részt vettek, amelyen Jógáné Szabados Henrietta a Kőbányai Önkormányzat civil és nemzetiségi referense ünnepélyes keretek között a díjat átvette. **A Kőbányai Német Önkormányzat által 2015. december 4-én 17.00 órakor** a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) Kőbányai Könyvtár kiállítótermében megrendezett **„Színek és fények” csoportos német származású kőbányai művészek képzőművészeti kiállításán** vettek részt. **A Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2015. december 9-én 18.00 órakor** a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Budapest, Ihász utca 26.) szám alatt megrendezett **„Szerb irodalmi és gasztronómiai esten** részt vettek. **2015. december 12-én 15.00 órakor** a **Nemzetiségek Napja** alkalmából megrendezett **Nemzetiségek Hagyományőrző Karácsonyi rendezvényen** vettek részt. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat részéről fellépett a Szent Kinga Kórus a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft (1105 Bp., Szent László tér 7-14.). **A Kőbányai Bolgár Önkormányzat által 2015. december 14-én 17.00 órakor** a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) Kőbányai Könyvtárában megrendezett **„Bolgár zenés irodalmi és jazz esten** részt vettek.

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat továbbra is szervezi a kerületi lengyel nemzetiségek kulturális tevékenységét. Rendezvényeikkel és programjaikkal hozzájárulnak a magyarországi sokszínű lengyel kulturális örökség kerületi szintű bemutatásához és megismertetéséhez. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat a 2015. éves munkatervében megfogalmazott feladatokat teljesítette.

11. napirendi pont tárgya: Javaslat a Lengyel Önkormányzat 2015. évi pénzmaradvány felosztására (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a Képviselő-testület tagjait, hogy a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály által megküldött kimutatás szerint a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2015. évi pénzmaradványa **27 033 Ft.** Részletesen ismerteti a javaslatát a pénzmaradvány felosztására, majd kéri a képviselőket, hogy tegyék meg szavazataikat.

Garay Balázs: A pénzmaradvány felosztásával egyetért és javasolja elfogadásra.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

40/2016. (V. 31.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete módosítja a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi költségvetéséről szóló 17/2016. (II. 8.) határozatát és a Kőbányai Lengyel Önkormányzat **működési célú** 2015. évi pénzmaradvány összegét **27 033 Ft** összeget az alábbiak szerint osztja fel.

09813111 Előző évi műk. célú ktg. maradvány igénybevétele 27 033 Ft

a **011140** kormányzati funkció:

05355191 Egyéb kül. dologi kiadások 26 518 Ft

Összesen: 26 518 Ft

a **084020** kormányzati funkció kódon:

05213 EHO 306 Ft

05217 Munkáltatót terhelő személyi jöv. adó 181 Ft

0550612 Központi kezelésű ei. Egyéb műk. Célú tám. ei 28 Ft

összesen: 515 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

12. napirendi pont tárgya: Javaslat a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi egyéb különféle működési bevételei előirányzatainak módosítására (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a 09411199 egyéb kül. működési bevételek főkönyvre (NAV EHO, SZJA túlfizetés visszaigénylés) 5 000 Ft érkezett, amely összeggel a kiadási előirányzat emelése szükséges. Ez után ismerteti a módosítási javaslatot és kéri a képviselőket, hogy mondják el véleményüket, egyetértés esetén tegyék meg szavazataikat.

Garay Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

41/2016. (V. 31.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete módosítja a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi költségvetéséről szóló 17/2016. (II. 8.) határozatát a 2016. évi egyéb kül. működési bevételek (09411199) 5 000 Ft-ot az alábbi főkönyvre helyezi:

05312121 Irodaszer 5 000 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

13. napirendi pont tárgya: Beszámoló a lengyel hagyományok megőrzése céljából a 2016. május 3-án a Lengyel alkotmány ünnep megrendezéséről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a lengyel hagyományok megőrzése céljából a 2016. május 3-án a Lengyel Perszonális Templomban (1103 Bp., Óhegy utca 11.) került sor a **Lengyel alkotmány** ünnepére. Az ünnepség Szentmisével kezdődött a Hazáért, majd a „Lengyel királyok” című kiállítás megnyitójára került sor. A képviselők részt vettek az ünnepségen. Javasolja, hogy a rendezvény költségeihez 20 000 Ft összeggel járuljanak hozzá. Kéri a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

42/2016. (V. 31.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a **lengyel hagyományok megőrzése céljából** a 2016. május 3-án a **Lengyel alkotmány ünnep** alkalmából a Lengyel Perszonális Templomban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) megrendezett rendezvényen részt vett. A rendezvény dekorációs költségeihez bruttó 20 000 Ft összeget biztosított a 2016. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

14. napirendi pont tárgya: Javaslat a lengyel hagyományok megőrzése céljából a 2016. június 4-én a Lengyel Gyermeknap megrendezésére (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **lengyel hagyományok megőrzése céljából** a 2016. június 4-én a **Lengyel Gyermeknapot** rendeznek a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében. A gyermekeket ugráló várral, arcfestéssel, bohóccal és különböző kézműves foglalkozásokkal és rengeteg játékkal várják. Megkérték a kerületi Tűzoltóságtól a tűzoltóautót is bemutatóra és a gyerekeknek megtekintésre. Terveznek „Ország – város” vetélkedőt is a résztvevőknek. A gyermekeket és a szüleiket szendvics, üdítő, bográcsban főtt gulyásleves, sütemény és pogácsa várja. Kéri a képviselők segítségét a szervezésben és a lebonyolításban. Javasolja, hogy a gyermeknapi rendezvény költségeihez 230 000 Ft összeggel járuljanak hozzá. Kéri a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

43/2016. (V. 31.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a **lengyel hagyományok megőrzése céljából** a 2016. június 4-én a **Lengyel Gyermeknapot** rendeznek a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében. A gyermeknap rendezvény szervezési, reprezentációs, szállítási, dologi és dekorációs költségeihez **230 000 Ft** keretösszeget biztosít a 2016. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2016. június 15.

Felelős: elnök

15. napirendi pont tárgya: Beszámoló a lengyel hagyományok ápolása céljából 2016. március 14-én a Bem József szobornál megtartott koszorúzási ünnepségről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a lengyel hagyományok ápolása céljából részt vettek 2016. március 14-én a Bem József szobornál tartott koszorúzási ünnepségen. Köszöni a képviselők részvételét. Javasolja a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

44/2016. (V. 31.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a **lengyel hagyományok ápolása céljából** a 2016. március 14-én a Bem József szobornál megtartott koszorúzási ünnepségről elfogadja.

16. napirendi pont tárgya: Beszámoló a lengyel hagyományok ápolása céljából 2016. március 19-én a Magyar- Lengyel Barátság Napja alkalmából a Pesti Vigadóban (1051 Bp., Vigadó tér 2.) megtartott ünnepségről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy 2016. március 19-én a Magyar- Lengyel Barátság Napja alkalmából a Pesti Vigadóban (1051 Bp., Vigadó tér 2.) rendezett

ünnepségen részt vettek, amelyen Áder János Magyarország köztársági elnöke és Andrzej Duda a Lengyel Köztársaság elnöke mondott beszédet. Javasolja a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

45/2016. (V. 31.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a **lengyel hagyományok ápolása céljából** a 2016. március 19-én a Magyar- Lengyel Barátság Napja alkalmából a Pesti Vigadóban (1051 Bp., Vigadó tér 2.) megrendezett ünnepség, amelyen Áder János Magyarország köztársági elnöke és Andrzej Duda a Lengyel Köztársaság elnöke is részt vettek elfogadja.

17. napirendi pont tárgya: Beszámoló a lengyel hagyományok ápolása céljából 2016. április 12-én Óbudán a Katyni áldozatok Emléknapja alkalmából rendezett ünnepségről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Az 1940-ben elhurcolt és lemészárolt katyni mártírokra emlékeztek a tiszteletükre emelt óbudai emlékműnél a **Katyni Áldozatok Emléknapja** alkalmából tartott ünnepségen. Koszorúzással egybekötött ünnepi megemlékezést tartott Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata és Óbuda-Békásmegyer Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a Katyni Áldozatok Emléknapja alkalmából a III. kerületi Katyni mártírok parkjában emelt emlékműnél. Ünnepi beszédet mondott Roman Kowalski, a Lengyel Köztársaság budapesti nagykövete és Németh Szilárd országgyűlési képviselő, az IPU Lengyel Tagozatának elnöke. A megemlékezésen elhangzott: Budapest az első főváros Közép-Európában, ahol 2010-ben, a katyni vérengzésként elhíresült tömeggyilkosság mementójaként emlékparkot létesítettek. Az óbudai Katyni mártírok parkjában minden évben fejet hajtanak arra a közel huszonkétezer lengyel áldozatra emlékezve, akiket 1940-ben hurcoltak el az akkori Szovjetunióba, majd Sztálin parancsára a Katynhoz közeli erdőben kivégeztek és tömegsírba temettek. Majd Ady Endre Ének a Visztulán című versét szavalta el két diák, Mészáros Máté lengyelül, Kovács Nikolett magyarul. A résztvevők a beszédek után Krzysztof Grzelak lengyel plébános atya vezetésével együtt imádkoztak az áldozatok lelki üdvéért. A lengyelül elmondott áldást követően került sor a koszorúzásra. Javasolja a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

46/2016. (V. 31.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a **lengyel hagyományok ápolása céljából** a 2016. április 12-én Óbudán a Katinyi áldozatok emlékére rendezett emléknapról és koszorúzásról elfogadja.

18. napirendi pont tárgya: Beszámoló a Kereszténység felvételének 1050-ik évfordulója alkalmából rendezett a kereszténység kezdetei Lengyelországban című beszélgetésről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a Kereszténység felvételének 1050-ik évfordulója alkalmából rendezett A kereszténység kezdetei Lengyelországban című beszélgetésen, amely 2016. 04. 13-án 18.00 órakor volt a Lengyel Intézetben (1065 Bp, Nagymező utca 15.) részt vettek. Javasolja a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Segesdy Katarzyna Natalia: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

47/2016. (V. 31.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a **lengyel hagyományok ápolása céljából** a 2016. 04. 13-án a **kereszténység kezdetei Lengyelországban** című beszélgetésről, amely 2016. 04. 13-án 18.00 órakor volt a Lengyel Intézetben (1065 Bp, Nagymező utca 15.)elfogadja.

19. napirendi pont tárgya: Beszámoló a Kereszténység felvételének 1050-ik évfordulója alkalmából a Szent István Bazilikában rendezett Ünnepi szentmiséről valamint a koncertről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a Kereszténység felvételének 1050-ik évfordulója alkalmából rendezett Ünnepi szentmisén, amelyet Snell György püspök őexelenciája celebrált, valamint a koncerten a Szent István Bazilikában 2016. 04. 16-án 10.000 órakor részt vettek. Javasolja a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Segesdy Katarzyna Natalia: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

48/2016. (V. 31.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a **lengyel hagyományok ápolása céljából** a 2016. 04. 16-án a Kereszténység felvételének 1050-ik évfordulója alkalmából rendezett Ünnepi szentmiséről elfogadja.

20. napirendi pont tárgya: Beszámoló a lengyel hagyományok ápolása céljából 2016. május 2-án a Budai Vigadóban megrendezett Polonia Nap rendezvényről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy 2016. május 2-án 18.30 órakor részt vettek a Budai Vigadóban a Polonia Nap rendezvényen, amelyet Stanislaw Karczewski Úr (sejtm elnök) nevében Roman Kowalski nagykövet nyitott meg. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Segesdy Katarzyna Natalia: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

49/2016. (V. 31.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a **lengyel hagyományok ápolása céljából** a 2016. 05. 3-án a **Budai Vigadóban megrendezett Polonia Nap rendezvényről** elfogadja.

21. napirendi pont tárgya: Beszámoló a lengyel hagyományok ápolása céljából 2016. május 12-én a Hadtörténeti Intézet és Múzeum (1014 Bp., Kapisztrán tér 2-4.) Krystyna Lubczyk és Grzegorz Lubczyk: Emlékezés III. Lengyel menekültek Magyarországon 1939-1946 című könyv ünnepélyes bemutatójáról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy 2016. május 12-én 18.00 órakor a Hadtörténeti Intézet és Múzeum (1014 Bp., Kapisztrán tér 2-4.) Krystyna Lubczyk és Grzegorz Lubczyk: Emlékezés III. Lengyel menekültek Magyarországon 1939-1946 című könyv ünnepélyes bemutatóján részt vettek. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

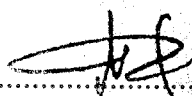
Segesdy Katarzyna Natalia: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

50/2016. (V. 31.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen, egyhangú szavazattal)

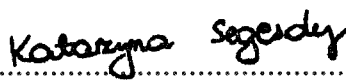
Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a **lengyel hagyományok ápolása céljából** a 2016. 05. 12-én a Hadtörténeti Intézet és Múzeumban (1014 Bp., Kapisztrán tér 2-4.) megrendezett **Krystyna Lubczyk és Grzegorz Lubczyk: Emlékezés III. Lengyel menekültek Magyarországon 1939-1946** című könyv ünnepélyes bemutatójáról elfogadja.

Elnök: Megállapítja, hogy további javaslat vagy észrevétel a képviselők részéről nem érkezett, megköszöni a jelenlévők aktív részvételét, és a testületi ülést 15.55 órakor bezárja.



Elnök

K.m.f.



Jegyzőkönyv-hitelesítő

Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
2015. évi kiadásai és bevételei


eFt-ban

Megnevezés	Eredeti	Módosított	Teljesítés	Teljesítés %-a
	előirányzat			
LENGYEL NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT				
KIADÁSOK				
Külső személyi juttatások	24	213	213	100,00%
Munkaadókat terhelő járulékok	40	133	126	94,74%
Készletbeszerzések	39	123	122	99,19%
Kommunikációs szolgáltatások	71	49	49	100,00%
Szolgáltatási kiadások	84	542	542	100,00%
Különféle befizetések, egyéb dologi kiadások	89	525	507	96,57%
Egyéb működési célú kiadások	33	32	32	100,00%
Kiadások összesen	380	1 617	1 591	98,39%
BEVÉTELEK				
Működési bevételek		14	14	100,00%
Működési c.tám. értékű bevétel kp.-i kez.ei-től	380	1 078	1 077	99,91%
Működési c.tám. értékű bevétel helyi önk.-től		280	280	100,00%
Finanszírozási bevételek		245	245	100,00%
Bevételek összesen	380	1 617	1 616	99,94%

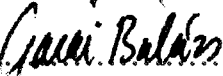
J E L E N L É T I Í V

a Kőbányai Lengyel Önkormányzat
2016. május 31-én 16.00 órai kezdettel
megtartott testületi ülésén

1./ Wygocki Richárdné

.....

2./ Garai Balázs

.....

3./ Segesdy Katarzyna Natalia

.....

Meghívottak:

dr. Éder Gábor jogász:.....

Jógáné Szabados Henrietta referens:.....